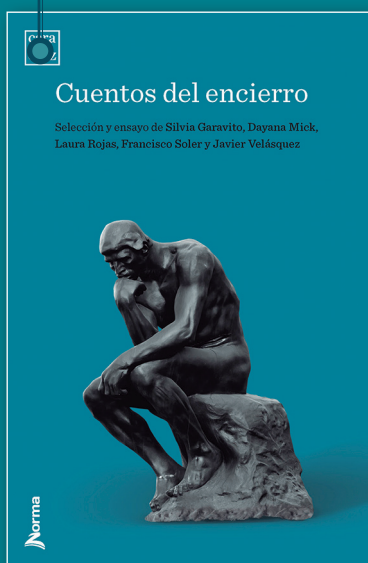


La lectura, una travesía sin límite



Cuentos del encierro

Selección de: **Silvia Garavito, Dayana Mick, Laura Rojas, Francisco Soler y Javier Velásquez**

Bogotá: Educactiva, Norma, colección Cara y Cruz, 298 páginas, 2020

ISBN: 978-958-00-1721-9

Esta guía fue elaborada por Julián Sánchez
Imágenes shutterstock® 2020

La obra

Cuentos del encierro ofrece un conjunto diverso de relatos que desde diferentes perspectivas y estilos abordan el concepto del encierro y exploran la complejidad y profundidad que esta situación puede presentar. Esta antología se enriquece con textos que datan desde la Edad Media hasta el siglo XX y provienen de lugares tan distantes entre sí como India, Francia, Estados Unidos y Uruguay, por nombrar algunos. Los relatos de los que está compuesta incluye cuentos de diferentes géneros y temas como el terror, el amor y las aventuras, además de leyendas y lo que podría considerarse parábolas de la condición de confinamiento. De esta forma, en el libro se encuentran textos literarios que exponen diversas aristas del encierro, que presentan situaciones tan fantásticas como la del hombre lobo o la de una barca que va al más allá, y tan cotidianas como la vida de una pareja en un pueblo francés.

Además de la colección de relatos, **Cuentos del encierro** contiene una introducción en la que se exponen el criterio de selección y la organización de los cuentos y se propone una agrupación temática de los mismos en ocho categorías. Además, el libro incluye una cronología que permite contextualizar históricamente a los autores comprendidos en la selección. Esta antología cobra especial relevancia después del confinamiento generalizado que se impuso a raíz de la pandemia del COVID-19, pues ofrece herramientas para comprender y expresar esa experiencia que no ha dejado a nadie indiferente.

Exploración y motivación

1. Anuncie a los estudiantes que van a leer una antología que, como su nombre lo indica, reúne una colección de cuentos que tratan la idea del encierro. Motive una conversación en clase acerca del encierro. Puede orientar la conversación con las siguientes preguntas.
 - ¿Qué situaciones de encierro, confinamiento o aislamiento conocen?
 - ¿Consideran que el encierro suele asociarse con el castigo? ¿Por qué?
 - ¿Hay formas voluntarias de encierro? ¿Cuáles conocen y por qué alguien optaría voluntariamente por ellas?
 - ¿Se han sentido alguna vez encerrados o atrapados? ¿En qué circunstancias ha sucedido esto?



2. Comparta con los estudiantes este fragmento del poema *Muerte sin fin* de José Gorostiza.

*"Lleno de mí, sitiado en mi epidermis
por un dios inasible que me ahoga,
mentido acaso
por su radiante atmósfera de luces
que oculta mi conciencia derramada,
mis alas rotas en esquirlas de aire,
mi torpe andar a tientas por el lodo;
lleno de mí –ahíto– me descubro
en la imagen atónita del agua
[...]
No obstante –oh paradoja– constreñida
por el rigor del vaso que la aclara,
el agua toma forma.
En él se asienta, ahonda y edifica,
cumple una edad amarga de silencios
y un reposo gentil de muerte niña,
sonriente, que desflora
un más allá de pájaros
en desbandada."*

Cuando Gorostiza dice "sitiado en mi epidermis", expresa que se halla encerrado en su cuerpo de la misma forma que el agua contenida en un vaso. Sin embargo, como el agua del vaso, él toma forma en su cuerpo y florece en él. Ante lo que dice Gorostiza, pareciera que los encierros que nos limitan son una condición insuperable de la vida humana y que son estos límites los que dan forma a nuestra vida.

Comparta estas reflexiones con los estudiantes y pídeles que recapaciten en si consideran su cuerpo como el lugar de un encierro, de una limitación, o como el medio de su desarrollo. Después, pídeles que mencionen límites o encierros que han dado forma a sus vidas como recintos, fronteras, normas...



3. Teniendo como referencia el poema de José Gorostiza de la actividad anterior y las reflexiones que suscitó, proponga a los estudiantes que elaboren una descripción en forma de poema de su propio cuerpo. Pídeles que aborden en sus escritos el tema del cuerpo como encierro y, si es pertinente, como otras delimitaciones por las que pudieran haber transitado y que han dado forma a su vida.

Lectura de... *Cuentos del encierro*

1. La antología que van a leer se caracteriza por incluir relatos de muchos autores que escriben en diferentes estilos, tienen diversas procedencias y se ubican en distintos momentos de la historia. Incentive a los estudiantes a que, conforme avancen en el libro, averigüen algunos datos básicos sobre los autores que leen, como las fechas y lugares de nacimiento. Para esto, pueden apoyarse en la cronología que incluye esta edición.
2. Comparta con los estudiantes el siguiente poema de Raúl Gómez Jattin.

De lo que soy

*En este cuerpo
En el cual la vida ya anochece
Vivo yo
Vientre blando y cabeza calva
Pocos dientes
Y yo adentro
Como un condenado
Estoy adentro y estoy enamorado
Y estoy viejo
Descifro mi dolor con la poesía
Y el resultado es especialmente doloroso
Voces que anuncian: ahí vienen tus angustias
Voces quebradas: pasaron ya tus días.*

*La poesía es la única compañera
Acostúmbrate a sus cuchillos,
Que es la única.*

3. En *Cuentos del encierro* se encuentran algunos relatos en los que los protagonistas canalizan su situación a través de la escritura: el cautivo de *La apuesta* escribe papeles que después despedaza; la joven de *El balcón* escribe y recita poesías; la protagonista de *El empapelado amarillo* escribe a escondidas de su esposo y su cuñada, que pensaban que escribir había alterado su salud mental. El poema de Raúl Gómez Jattin habla de estar encerrado en su cuerpo con la única compañía de la poesía. Suscite una conversación sobre la necesidad y los posibles efectos de escribir en una situación de encierro y soledad. Puede orientar la conversación con las siguientes preguntas.
 - ¿Cómo podría la escritura aliviar una situación angustiosa como el encierro?
 - ¿Por qué insistir en escribir si, como dice Gómez Jattin, o como puede inferirse de *La apuesta*, la escritura no siempre es feliz o amena sino que puede ser dolorosa?
 - ¿A quién le escriben las personas en un diario?
 - ¿Qué textos escribirían en una situación de encierro tormentoso como el de los relatos?
4. Motive a los estudiantes para que escriban los textos desconocidos de los personajes de los cuentos mencionados arriba. Los alumnos deberán escribir tres textos que corresponden a los tres cuentos, teniendo en cuenta lo siguiente.



- I. *La apuesta*. Al quinto año de estar encerrado, leyendo y tomando vino, se ve al personaje cautivo escribir compulsivamente en hojas que después despedaza. Los estudiantes deben reconstruir uno de esos textos teniendo en cuenta la transformación que experimenta el personaje al final del cuento y que expresa en sus reflexiones finales, antes de escapar.
 - II. *El balcón*. La joven de la casa a la que el narrador es invitado escribe poesías que él califica como cursis pero bien medidas. Al final del cuento, después de que el balcón se ha desplomado, ella comienza a recitar un poema titulado *La viuda del balcón* que no se llega a conocer. Los alumnos deben escribir este poema teniendo en cuenta la relación de la joven con el balcón y las fantasías que surgen de allí.
 - III. *El empapelado amarillo*. Este relato es, precisamente, un texto escrito a escondidas por su protagonista; en él se sabe que antes de llegar a la casa donde se desarrolla el cuento ella ya escribía, pues su marido y su cuñada creen que escribir la ha enfermado. Los estudiantes deben imaginar y redactar los escritos de esta mujer antes de llegar a la casa de campo, teniendo en cuenta su condición nerviosa, las alucinaciones que experimenta y las actitudes de su marido.
5. Sugiera a los estudiantes que tomen nota de los cuentos en los que el encierro afecta a las mujeres. Esto se ve claramente en *El canario*, *La puerta del señor Malétoit* y en *El empapelado amarillo*. Pida a los estudiantes que después de leer estos cuentos redacten una pequeña reseña de cada uno en la que indiquen la situación de encierro de las mujeres, los motivos por los que se encuentran confinadas y las impresiones que les produce el encierro a estos personajes.
6. Pida a los estudiantes que con base en las reseñas que han redactado, elaboren un ensayo en el que analicen la representación de las mujeres en estas obras literarias a propósito del confinamiento. Para elaborar este escrito deben tener en cuenta las siguientes preguntas.
- ¿Cuál es la relación de las mujeres con los hombres en cada relato?
 - ¿Cuál es el papel de los hombres en la condición de confinamiento de cada personaje?
 - ¿Por qué el encierro de estos relatos es siempre un encierro doméstico?
 - ¿Cuáles son las estrategias de las mujeres para sobrellevar el encierro al que están sometidas?

- ¿Consideran que hoy se siguen dando situaciones similares? ¿En qué se parece y en qué ha cambiado el rol de las mujeres respecto al de las protagonistas de los relatos?
7. Varios cuentos de la antología están situados en un contexto de misterio e incertidumbre que acentúa la angustia por el encierro. Muestre a los estudiantes que en muchos casos, los autores construyen esa atmósfera de misterio mediante la estrategia de omitir una explicación de la situación que describen. Para que esto sea claro, haga explícita la diferencia entre descripción y explicación. La descripción ofrece detalles del aspecto y las acciones de los personajes y de los lugares donde estas ocurren. La explicación responde por qué, para qué o cómo suceden los acontecimientos. Así, por ejemplo, en *La compuerta número 12* se sabe qué sucede, dónde sucede y por qué sucede el encierro del niño de 8 años en la mina; mientras que en *El cazador Gracchus* no queda claro por qué razón el protagonista no puede llegar a su destino final y navega sin rumbo por los mares del mundo.
 8. Con base en lo anterior, pida a los estudiantes que presten atención a la omisión de explicaciones en *El cazador Gracchus*, *Encierros*, *La historia del difunto señor Elvasham*, *Los cautivos de Longjumeau* y *El loro que pide libertad*. La carencia de una explicación de los acontecimientos que se narran en estos relatos da lugar a que haya diferentes lecturas e interpretaciones de las razones detrás de los hechos. Motive a los estudiantes para que, conforme lean estos relatos, elaboren hipótesis que expliquen lo que allí sucede. En cada caso, los estudiantes deben responder las siguientes preguntas.
 - I. *El cazador Gracchus* ¿Por qué erra su camino la barca en la que viaja el cazador Gracchus? ¿Quién es el barquero?
 - II. *Encierros* ¿Por qué al ingresar en la habitación el narrador ya no puede salir? ¿Qué sucede en esa habitación?
 - III. *La historia del difunto señor Elvasham* ¿Quién es realmente el señor Elvasham antes de ocupar el cuerpo del señor Elvasham? ¿Cuánto tiempo lleva saltando de un cuerpo a otro? ¿Qué es esa sustancia que le permite intercambiar de cuerpo y cómo la consigue?
 - IV. *Los cautivos de Longjumeau* ¿Por qué a la pareja protagonista del cuento le resulta imposible salir del pueblo? ¿A quién y por qué le interesa que no salgan nunca de Longjumeau?
 - V. *El loro que pide libertad* ¿Dónde y de quién aprende el loro a exclamar ¡libertad! de forma tan desesperada?

Conversar y escribir sobre *Cuentos del encierro*

Ahora que han terminado de leer *Cuentos del encierro*, los estudiantes tienen más elementos para expresar su propia experiencia del confinamiento con ocasión del COVID-19. Propóngales que elaboren textos literarios en los que expongan los sentimientos, las sensaciones y los pensamientos que tuvieron durante la cuarentena generalizada. Para ello podrán seguir este proceso.



- a. Proponga en clase una conversación en la que los estudiantes relacionen los relatos de la antología con su experiencia de confinamiento de 2020. Para ello, guíe la conversación mediante las siguientes preguntas.
 - ¿Qué sensaciones y pensamientos recuerdan haber tenido durante la estricta cuarentena por la pandemia?
 - ¿Quién los acompañó durante esta experiencia? ¿Familiares, amistades, mascotas? ¿Cómo fue esa compañía?
 - ¿Qué actividades realizaron en el período de aislamiento?
 - Teniendo en cuenta que ningún relato de la antología se refiere a una situación sanitaria similar, ¿qué experiencia de estos cuentos consideran similar al confinamiento de 2020? ¿Por qué?
 - ¿Se sintieron identificados con algún personaje de la antología? ¿Con cuál y por qué?
- b. Pida a los alumnos que pongan por escrito los elementos, las situaciones, descripciones y reflexiones de los *Cuentos del encierro* que consideren similares a sus vivencias durante la cuarentena. Deben indicar a qué cuento pertenecen y explicar qué aspecto de su experiencia les recuerda.
- c. Invite a los alumnos a que reflexionen sobre qué tipo de texto literario podría expresar mejor esos sentimientos, tales sensaciones y pensamientos que han recordado del confinamiento. Pídales que consideren una amplia variedad de textos para que escojan el que más se acomode a lo que quieren expresar: cuento, poesía, diario (ficcional o no), cómic, crónica, ensayo, etc.
- d. Una vez hayan escogido el tipo de texto que quieren escribir, pida a los estudiantes que busquen y lean ejemplos de tales géneros con el fin de que se familiaricen con el lenguaje y los recursos que los caracterizan.

- e. Con base en las reflexiones y la investigación que han realizado, pida a los estudiantes que elaboren el escrito que plasme la experiencia del confinamiento que vivieron durante la pandemia de 2020. Motívelos para que sean muy creativos, esto es, los textos pueden relatar sus experiencias como sucedieron realmente, explorar sus reflexiones y sentimientos y también incluir elementos extraordinarios o fantásticos. Explíqueles que, muchas veces, la inclusión de elementos de este tipo permite a los autores transmitir de forma más vehemente y profunda sus ideas sobre la realidad que han vivido ellos o sus personajes.
- f. En sus textos, los estudiantes deben hacer referencia a una o más narraciones de la antología de *Cuentos del encierro*. Estas referencias pueden ser directas o veladas, de los relatos o de los personajes, de diálogos, situaciones y reflexiones. Para ello, deben basarse en las referencias que recogieron al comenzar este proyecto.
- g. Por último, exhorta a los estudiantes para que compartan sus textos con el resto de la clase. Esto puede ser en una mesa redonda en la que compartan el texto creado y lo comenten con sus compañeros de clases.

Construcción colectiva

1. Después de haber leído *Cuentos del encierro* es posible que los estudiantes estén ansiosos de libertad. Propóngales que, de forma colectiva, elaboren su propia antología de cuentos, pero sobre la liberación. Para la elaboración de este proyecto pueden seguir el siguiente proceso.
 - I. El modelo de esta antología literaria será *Cuentos del encierro*. Promueva una conversación en clase en la que los estudiantes desglosen los elementos que caracterizan la antología: por ejemplo, que los cuentos se desarrollan en diferentes épocas de la historia, que consideran formas muy diversas de la liberación, que los cuentos sean de géneros diferentes como el terror, la aventura, el amor, el misterio.
 - II. Con base en lo anterior, proponga a los estudiantes que hagan una lluvia de ideas sobre diferentes situaciones en las que se represente la idea de la liberación. Piensen, por ejemplo, en los escapistas, los fugitivos, los migrantes, las luchas de independencia de las naciones y en las personas que se independizan de su familia. Motíelos a que sean muy creativos con el fin de que la antología sea rica y diversa en su contenido. Una guía para ello puede ser esta antología del encierro, en la medida en que a cada encierro narrado le corresponde una liberación. Sin embargo, no es obligación ceñirse a ello.



- III. Con base en las formas de la liberación que han escogido, los estudiantes pueden proceder a redactar los cuentos que van a componer su antología, de modo que cada uno aborde el tema de la liberación desde una situación diferente.
- IV. Una vez hayan escrito sus textos, motive a los estudiantes a que los compartan con el resto de la clase. Pueden organizarlos de acuerdo con un tema o elementos que tengan en común.
- V. Propóngales que elaboren una introducción para presentar la colección de cuentos que han elaborado y las ideas que se expresan en ella. Esto les permitirá elegir un título para su antología que sea creativo o sugerente. VI. Por último, motive a los alumnos para que publiquen su antología en Internet. Esto se hace de forma fácil y gratuita en plataformas como Blogspot y Wordpress. Si deciden publicar de esta forma, sugiera a los alumnos que seleccionen imágenes para acompañar sus relatos.

Temas y lecturas relacionados

1. Proponga a los estudiantes que vean la película *The Truman Show: Historia de una vida*. Esta película presenta la historia de Truman, un hombre ordinario cuya vida ha sido expuesta desde antes de nacer como un *reality show*, sin que él lo sepa. Esta película ha dado nombre a un extraño trastorno psicológico contemporáneo asociado a la esquizofrenia en el que los pacientes creen que su vida es parte de un *reality show*: el delirio de Truman Show.
2. En 1994, el escritor italiano Alessandro Baricco escribió *Novecento*, un monólogo teatral en el que se cuenta la historia de Novecento, un pianista que nació en un crucero transatlántico y nunca descendió de él. Pueden ver una representación teatral de este monólogo en el siguiente enlace: <https://www.youtube.com/watch?v=3orxJHqBtPk>

Otras lecturas del mismo autor

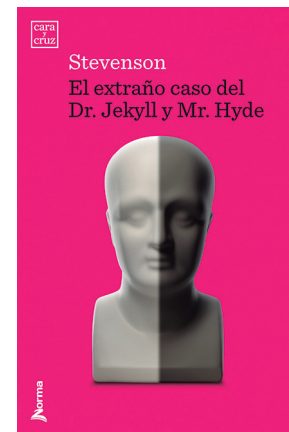
La máquina del tiempo

Esta novela de H. G. Wells es considerada un clásico de la ciencia ficción. A través de un viaje en el tiempo, Wells presenta un futuro distópico en el que la humanidad se ha dividido en dos clases contrarias y antagónicas: una subterránea y tormentosa, otra luminosa y excluyente.



El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde

Esta clásica novela de suspenso, escrita por Robert Louis Stevenson, narra la historia de la doble personalidad del Dr. Jekyll, que en las noches se convierte en un ser oscuro y malvado, Mr. Hyde.



Derechos de los animales

En *Cuentos del encierro* se encuentran varios relatos en los que animales de toda índole juegan un papel central. Ellos acompañan a los protagonistas en sus encierros y los ayudan a sobrellevar sus angustias en condiciones tan diversas como el canario doméstico de *El canario* y la pantera salvaje de *Una pasión en el desierto*. A pesar de la compañía que han ofrecido en situaciones difíciles, los animales han sido sometidos a condiciones injustas de encierro y cautiverio por cuenta del ser humano. Un ejemplo de ello son los animales de circo que dan lugar a la conversación entre el protagonista y el narrador de *Una pasión en el desierto*.

1. Motive una conversación con los estudiantes acerca de la forma en que son representados los animales en *Cuentos del encierro*. Puede dirigir a la clase las siguientes preguntas.
 - ¿Qué relaciones entre animales y humanos hay en los *Cuentos del encierro*?
 - ¿Cuál es el rol que juegan los animales en los encierros de los protagonistas de los cuentos? Haga énfasis en *El canario*, *Una pasión en el desierto*, *El pozo y el péndulo*, *El loro que pide libertad*.
 - Si sabemos de los efectos adversos que produce el confinamiento no voluntario ¿por qué los seres humanos hemos sometido a los animales a injustos encierros?
 - ¿Son posibles las relaciones respetuosas entre seres humanos y animales? ¿Cómo deberían ser estas relaciones?
2. Motive a los estudiantes a realizar una investigación acerca de la ética en las relaciones con los animales. La investigación debe cubrir cuatro aspectos fundamentales.
 - Ejemplos de tratos injustos a los animales.
 - La legislación que existe sobre los derechos de los animales.
 - Ejemplos de relaciones justas con los animales.
 - Principios éticos en nuestra relación con los animales domésticos.



3. Proponga a los estudiantes que con base en la investigación anterior, realicen una campaña de divulgación y concientización acerca de los derechos de los animales y las relaciones justas con ellos. Para ello, pueden realizar piezas gráficas sencillas que informen sobre los resultados de su investigación en los cuatro puntos anteriores. Estas piezas gráficas podrán exhibirse en lugares comunes del colegio para que estén a la vista de la comunidad educativa o se podrán publicar en las redes sociales del colegio y de los estudiantes que así lo deseen.

Test de comprensión lectora

Cuentos del encierro

Nombre: _____

Lectura literal

1. Soluciona la siguiente sopa de letras con los nombres (apellidos) de los autores de *Cuentos del encierro*.

L	Q	H	Q	U	I	R	O	G	A	R	Q
M	A	N	S	F	I	E	L	D	D	T	S
X	T	B	A	L	Z	A	C	R	Q	R	T
H	U	G	I	B	R	A	N	J	D	N	E
E	G	M	V	H	G	W	E	L	L	S	V
R	P	A	I	W	R	O	S	E	R	O	E
N	E	R	L	C	A	P	M	N	Y	Z	N
A	R	I	L	H	T	W	S	K	Z	P	S
N	K	E	I	E	B	B	L	O	Y	J	O
D	I	W	E	J	F	L	I	L	L	O	N
E	N	M	R	O	P	O	E	J	O	V	Q
Z	S	K	S	V	K	A	F	K	A	M	A

- | | | | |
|-----------|-------------|--------------|---------------|
| 1. Wells | 5. Bloy | 9. Hernández | 13. Mansfield |
| 2. Balzac | 6. Gibran | 10. Marie | 14. Perkins |
| 3. Chejov | 7. Lillo | 11. Rosero | 15. Poe |
| 4. Kafka | 8. Villiers | 12. Quiroga | 16. Stevenson |

2. Identifica a qué cuentos pertenecen los siguientes fragmentos y escribe el título en el espacio en blanco.

<p><i>Hasta el momento en que caí al suelo, había contado cincuenta y dos pasos, y al reanudar mi caminata conté otros cuarenta y ocho antes de encontrar el trozo de tela. Había entonces cien pasos en total y, asumiendo que cada dos pasos es un metro, calculé que el calabozo medía cincuenta metros en redondo.</i></p>	
<p><i>De pronto las vacas se removieron mansamente: a lento paso llegaba el toro. Y ante aquella chata y obstinada frente dirigida en tranquila recta a la tranquera, los caballos comprendieron humildemente su inferioridad.</i></p>	
<p><i>—Somos seis en casa y uno solo el que trabaja, Pablo cumplió ya los ocho años y debe ganar el pan que come y, como hijo de mineros, su oficio será el de sus mayores, que no tuvieron nunca otra escuela que la mina.</i></p>	
<p><i>Tan pronto como soltaron a los perros, estos dieron con su paradero. Todo el día lo persiguieron los cazadores, quienes estuvieron a punto de capturarlo y le propinaron varias heridas. De repente, cuando la bestia vio que el rey se aproximaba, corrió hacia él para implorarle su clemencia.</i></p>	

Lectura inferencial

1. La tortura de la esperanza tiene por epígrafe la siguiente oración de *El pozo y el péndulo*: “¡Oh! ¡Una voz, una voz para hablar!”. ¿Cuál es la relación entre los dos relatos? Establece las semejanzas y las diferencias.

2. ¿Consideras que el epígrafe escogido por Villiers es acertado? ¿Por qué?

3. La antología de *Cuentos del encierro* no solo contiene relatos sobre reclusiones en lugares cerrados como habitaciones y celdas, sino que también considera encierros en lugares tan abiertos y con libertad de movimiento como el desierto y el mar. Compara estas situaciones disímiles presentadas en la antología y responde en qué sentido pueden interpretarse las segundas como encierros.

Lectura crítica

¿Cuál cuento te gustó más? Escribe una breve reseña en la que resumas el argumento del cuento que más te gustó y expliques por qué es tu preferido de la antología.
